



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electronic Load receiving and Weighing Element

Élément peseur et récepteur de charge électronique

APPLICANT

REQUÉRANT

Interweigh Systems Inc.
51 Bentley Street
Markham, ON
L3R 3L1

MANUFACTURER

FABRICANT

Interweigh Systems Inc.
51 Bentley Street
Markham, ON
L3R 3L1

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

ISI vvv x aabb
ISI vvv x yyzz

USE

USAGE

- General Use
 Restricted use

- Usage général
 Usage restreint

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C "(complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], d ≠ e.
E_{max}: load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C "(complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe "X" indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe "---" indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], d ≠ e.
E_{max}: capacité de la cellule de pesage.

SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	E_{max}	e [d]	n_{max}	e_{min}	Temp
ISI vvv x yzzz	M	III	60 kg	100 kg	---	---	0.02 kg	-10°C to/à 40° C
			150 kg	300 kg			0.05 kg	
ISI vvv x aabb	M	III	500 kg	1000 kg	---	---	0.1 kg	-10°C to/à 40° C

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

vvv represents the capacity (kg): 60, 150 or 500

x represents the material type: M for mild steel or S for stainless steel.

aabb represents the platter dimensions in inches: aa and bb can be 22 to 30 inches, (55.9 cm to/à 76.2 cm)

yyzz represents the platter dimensions in inches: yy and zz can be 18 to 30 inches, (45.7cm to/à 76.2 cm)

vvv représente la capacité(kg) : 60, 150 ou 500

x représente le type de matériel: M pour l'acier doux et S pour l'acier inoxydable.

aabb représente les dimensions du plateau en pouces : aa et bb peuvent être de 22 à 30 pouces, (55.9 cm to/à 76.2 cm)

yyzz représente les dimensions du plateau en pouces : yy et zz peuvent être de 18 à 30 pouces, (45.7 cm to/à 76.2 cm)

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "- -" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

PARTIE 3 - Description de l'appareil

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "- -" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features**PARTIE 3 -TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux**

Models/Modèles →	ISI vvv x aabb	ISI vvv x yyzz
General / Générales		
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations: NA / s.o.		
Metrological Functions / Fonctions métrologiques		
Other characteristics and additional information / Autres caractéristiques et informations NA / s.o.		
Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur		
NA / s.o.		
Customers' Display / Affichage destiné aux clients		
NA / s.o.		
Keyboard and Operator Controls/Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur		
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations NA / s.o.		

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models/Modèles →	ISI vvv x aabb	ISI vvv x yyzz
General / Générales		
Platter Dimensions/Dimensions du plateau	Length/longeur 55.9 cm to/à 76.2 cm Width/largeur 55.9cm to/à 76.2 cm	Length/longeur 45.7 cm to/à 76.2 cm Width/largeur 45.7 cm to/à 76.2 cm
Power Supply/Alimentation électrique	---	
Material /Matériau ① Housing/Boîtier ② Frame/Châssis ③ Sub-frame/Sous châssis ④ Platter/Plateau	① ② ③ ④ Stainless steel or mild steel / Acier inoxydable ou acier doux	
Level/Niveau	X	
Adjustable Feet/Pieds réglables	X	
Stops/Butées	X	
Signal transmitted/Signal transmis ① Analog/Analogue ② Digital/Numérique	①	
Installation ① Permanent/Permanente ② Mobile	②	
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations		
NA / s.o.		
Load Cells / Cellules de pesage		
Number of Load Cells/Nombre de cellules de pesage	1	
Type	“S”type in compression/ de type ”S” en compression	
Assembly/Montage ① Bolted/Boulonnée(s) ② Other/Autre *	①	
Location/Localisation	Bolted to the sub-platter at the centre of the base / Boulonnée au sous-plateau et au centre de la base	
Load Transmission/Transmission de la charge ① Direct ② Indirect	①	

SECTION 4 - Access to Means of Adjustment and to Means of Sealing

NA

PARTIE 4 - Accès aux dispositifs de réglage et mode de scellage

s.o.

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements

The approved device is an electronic weighing and load receiving element that when interfaced to an approved and compatible electronic indicating element , forms a weighing device.

PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

L'appareil approuvée est un dispositif peseur et récepteur de charge électronique qui constitue un appareil de pesage lorsqu'il est rattaché à un dispositif indicateur pondéral électronique approuvé et compatible.

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements

NA

PARTIE 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation

s.o.

SECTION 7 - Terms and Conditions

NA

PARTIE 7 - Termes et conditions

s.o.

SECTION 8 - Photographs and Drawings

PARTIE 8 - Les photos et les sketches



Typical ISI 500 kg Model/Modèle ISI typique de 500 kg



Typical ISI 60 kg Model/Modèle ISI typique de 60 kg

SECTION 9 - Evaluated by:

This device was evaluated by:

Original: Milton G. Smith and J.C. Boutin

Issue Date: 2006-02-03

Legal Metrologists

Tested by Measurement Canada

SECTION 10 - Revision**Revision 1**

Jean-Claude Boutin

Legal Metrologist

The purpose of revision 1 is :

a) Add two new platform capacities: 60 kg and 150 kg

Tested by Measurement Canada under US-CAN Mutual Recognition Agreement

PARTIE 9 - Évalué par

Cet appareil a été évalué par:

Original: Milton G. Smith and J.C. Boutin

Date d'émission : 2006-02-03

Métrologistes légaux

Testé par Mesures Canada

PARTIE 10 - Révision**Révision 1**

Jean-Claude Boutin

Metrologiste légal

La révision 1 vise à :

a) Ajouter deux nouvelles portées pour la plateforme: 60 kg et 150 kg

Testés par Mesures Canada sous le Programme de reconnaissance mutuelle États-Unis/Canada

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

SECTION 12 - Signature and Date

Original signed by:

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Notice of Approval issued on:

PARTIE 11 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

PARTIE 12 - Signature et date

Copie authentique signée par :

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc (Mathématiques)
Ingénieure principale - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Avis d'approbation émis le :

2007-09-20

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>